# The Tokyo-Tambridge Gazette

# In Search of Japan's Global Strategies

2010 年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄姉と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも Tokyo-Cambridge Gazette に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット: グローバル戦略編』 第 42 号 (2012 年 10 月) 小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない―筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

# キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。 彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。 彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆うし。

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril.

(Sunzi, an ancient Chinese strategist)

## 今月号 «目次»

- 1. Tokyo-Cambridge Gazette: グローバル戦略編第 42 号
- 2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
- 3. 編集後記

## 1. Tokyo-Cambridge Gazette: グローバル戦略編第 42 号

レーニンに倣う訳ではないが、我々が今「何をなすべきか(Что делать?)」と問うならば、それは"イノベーション"であろう。しかも全てのレベル—一人ひとりの"個人"、政府や企業そして学校等の"組織"、国家や産業界等の"制度"、更には"グローバル・システム"—において"イノベーション"が求められているのだ。イノベーションと言えば、小誌 16 号(2010 年 8 月)で触れたシュンペーターの『経済発展の理論(*The Theory of Economic Development*)』の中の言葉、「ビフテキと理想とを最初に共通の尺度で並べる能力と理由を持つことが出来る頭脳(the brain that was first able and had the reason to reduce beefsteak and the ideal to a common denominator)」が示唆的だ。しかも、彼が「郵便馬車をいくら連続的に加えても、決して鉄道を得ることはない(Add successively as many mail coaches as you please, you will never get a railway thereby)」と指摘した通り、新たな均衡点に到達するには、不連続的な発想と勇気ある実践を必要とする。

このためには優れた"ヒト"と共に優れた"組織"、更には優れた"制度"と"世界システム"を同時に案出しなければならない。歴史は遡るが第二次世界大戦の勝敗を別けた技術の1つとしてレーダーが挙げられる。周知の通り、レーダーに関し重要な要素技術の1つが"日本発の技術"、八木・宇田アンテナであった。が、諸外国が開発に懸命になっていた1937年3月、陸海軍と逓信省、それに大学の専門家が集められ「電波研究会議」が開催されたが、「電波で敵を発見することは不可能」という見解が多数派を占める。また海軍も「自ら電波を出すことは奇襲を得意とする帝国海軍の伝統に反する」という判断を下していた。しかし、同年6月、或る海軍技術士官は、ジョージ六世戴冠記念観艦式の際に訪英した重巡「足柄」艦上で英軍の防空訓練を観察中に実用段階のレーダー技術を目撃し、また同年7月、ウィーンで開催された万国短波学会に出席した別の海軍技術士官は、ドイツ海軍によるレーダー開発成功の噂を聞いている。が、不幸なことに、当時の日本は7月7日に勃発した盧溝橋事件で本格的な戦闘状態に陥り、艦艇改修や予備艦の復帰作業に忙殺されてレーダー開発が次第に忘れ去られていった。しかも、特命検閲使として海軍技術研究所を訪れる海軍大将は"革新的兵器"を繰り返し要求する一方、「明日の戦闘に間に合わないものは駄目だ」という注文をつけていた。こうした環境では、優れた日本の研究者もさすがに隠れた実力を顕在化させることは出来なかったであろう。そして今、我々は"強い日本"を創り直すため、日本の研究者が世界の研究者と切磋琢磨出来るような組織的・制度的イノベーションを少しでも多く実現しなければならない。

以上の問題意識から"強い米国"を如何に創るのか、10月18日夜の Annual Alfred E. Smith Memorial Foundation Dinner で予定されているオバマ大統領とロムニー候補の演説に関し、友人達と囁き合う毎日だ。

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

### マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

Alesina, Alberto et al., 2012, "The Output Effect of Fiscal Consolidations," NBER Working Paper No. 18336, August.

# The Tokyo-Cambridge Bazette (In Search of Japan's Global Strategies)

#### No. 42 (October 2012)

-ア(ざえ)を本(もと)としてこそ、大和魂(やまとだましひ)の世に用ゐらるゝ方(かた)も強う侍(はべ)らめ。 Learning is what provides a firm foundation for the exercise of the Yamato spirit. (紫式部) (Lady Murasaki, a Japanese novelist during the Heian period)

- Aslund, Anders, 2012, "Why a Breakup of the Euro Area Must Be Avoided: Lessons from Previous Breakups," Policy Brief 12-20, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), August.
- Bastagli, Francesca *et al.*, 2012, "Income Inequality and Fiscal Policy (2nd Edition)," Staff Discussion Note 12/08," Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF). September.
- Brunnermeier, Markus K. and Martin Oehmke, 2012, "Bubbles, Financial Crises, and Systemic Risk," NBER Working Paper No. 18398, September.
- Deng, Yongheng (邓永恒) et al., 2012, "Land and House Price Measurement in China," NBER Working Paper No. 18403, September.
- Gorton, Gary B., 2012, "Some Reflections on the Recent Financial Crisis," NBER Working Paper No. 18397, September.
- Kawai, Masahiro (河合正弘) and Peter J. Morgan, 2012, "Japan's Post-Triple-Disaster Growth Strategy," Working Paper No. 376, Tokyo: Asian Development Bank Institute (ADBI), August.
- Lazear, Edward P. and James R. Spletzer, 2012, "The United States Labor Market: Status Quo or A New Normal?" NBER Working Paper No. 18386, September.
- Nishimura, Kiyohiko G. (西村清彦) and Előd Takáts, 2012, "Ageing, Property Prices and Money Demand," Working Paper No. 385, Basel: Bank for International Settlements (BIS), September.

### マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- September 24: (Washington, D.C.): Peterson Institute for International Economics (PIIE): "Promises to Keep: The Policy Actions Needed to Secure Global Recovery"; Speaker: Christine Lagarde (Managing Director, International Monetary Fund (IMF)).
- September 25: (Tokyo) Asian Development Bank Institute (ADBI): "The Rise of Asia and the New World Order": Speaker: Dale W. Jorgenson (Prof., Harvard Univ.).
- September 27: (New York) Carnegie Corporation of New York: "The Challenge of Pro-Growth Tax Reform"; Speakers: Lawrence H. Summers (Fmr. Director of the National Economic Council (NEC)) and Fmr. Secretary of Treasury), Martin Feldstein (Fmr. Chairman of the Council of Economic Advisers (CEA) and Fmr. President of the National Bureau of Economic Research (NBER)), and David M. Cote Chairman and CEO of Honeywell), Alfred P. West (Chairman of American Business Conference and CEO of SEI), Navin Thukkaram (COO of Qwiki).
- September 28: (Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): "Breaking the Deadlock: A Path Out of the Euro Crisis"; Speakers: Luis Garicano (Institute for New Economic Thinking (INET) Council on the Euro Zone Crisis), C. Fred Bergsten, William R. Cline, and Nicolas Veron (PIIE).

#### 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Holt, Mark and Anthony Andrews, 2012, "Nuclear Power Plant Security and Vulnerabilities," RL34331, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), August.
- Muehlenbachs, Lucija et al., 2012, "Shale Gas Development and Property Values: Differences across Drinking Water Sources," NBER Working Paper No. 18390, September.
- Science Council of Japan (SCJ) (日本学術会議), 2012, "Ko-reberu Hoshasei Haikibutsu no Shobun ni Tsuite [A Report on Disposition of High-Level Waste and Spent Nuclear Fuel/「高レベル放射性棄物の処分について」]," Tokyo: SCJ, September.
- Simcoe, Timothy and Michael W. Toffel, 2012, "Public Procurement and the Private Supply of Green Buildings," NBER Working Paper No. 18385, September.

## 資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

September 4~5: (Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF): "The Role of Border Measures in the Design of Unilateral Climate Policy": Speakers including Victoria Alexeeva-Talebi *et al.* (Zentrum für Europäische Wirtschaftsforschung (ZEW)/Centre for European Economic Research): "The Value-Added of Sectoral Disaggregation: Implications on Competitive Consequences of Climate Change Policies," Ed Balistreri and Thomas Rutherford (Colorado School of Mines): "Subglobal Carbon Policy and the Competitive Selection of Heterogeneous Firms," Christoph Böhringer *et al.* (Statistisk sentralbyrå (SSB)/Statistics Norway): "Alternative Designs for Tariffs on Embodied Carbon: A Global Cost-Effectiveness Analysis," Matthias Weitzel *et al.*: (Institut für Weltwirtschaft (IfW)/Institute for World Economics): "Fair, Optimal or Detrimental? Environmental vs. Strategic Use of Border Carbon Adjustment," and Marco Springmann (Deutsches Institut für Wirtschaftsforschung (DIW)/German Institute for Economic Research): "A Look Inwards: Carbon Tariffs versus Internal Improvements in Emissions-Trading Systems"; Discussants including Allen A. Fawcett (US Environmental Planning Agency (EPA)), Bella Tonkonogy (US Department of the Treasury), Joe Aldy (Harvard Kennedy School (HKS)), Aaron Cosbey (International Institute for Sustainable Development (IISD)), Ger Klaassen (European Commission), Gilbert Metcalf (US Department of the Treasury), Susanne Droege (Stiftung Wissenschaft und Politik (SWP)/German Institute for International and Security Affairs), Ian Parry (International Monetary Fund (IMF)), Terry Dinan (Congressional Budget Office (CBO)), and Adele Morris (Brookings Institution).

#### 外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Grasso, Valerie Bailey, 2012, "Rare Earth Elements in National Defense: Background, Oversight Issues, and Options for Congress," R42687, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.
- Grimmett, Richard F. and Paul K. Kerr, 2012, "Conventional Arms Transfers to Developing Nations, 2004-2011," R41744, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.
- Jackson, James K., 2012, "The Committee on Foreign Investment in the United States (CFIUS)," RL33388, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.
- Kusiak, Pauline, 2012, "Culture, Identity, and Information Technology in the 21st Century: Implications for U.S. National Security," Carlisle, PA: Strategic Studies Institute (SSI), U.S. Army War College (USAWC), August.
- Lee, John, 2012, "China's Geostrategic Search for Oil," Washington Quarterly, Vol. 35, No. 3 (Summer), pp. 75-92.
- Logan, Feffrey, 2012, "China's Space Program: Options for U.S.-China Cooperation," RS22777, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.
- Ma, Lianmiao/Mā, Liánmiāo (马连森) and Shang Wei/Shàng Wěi (尚伟), 2012, "Dàkōng Jìngzhēng—Gǎibiàn Tàikōng Jìngjì Géjú [Competition

# The Tokyo-Cambridge Gazette (In Search of Japan's Global Strategies) No. 42 (October 2012)

戦争—人類が互いに惨殺し合うこの怪物を、人類社会の発展が最終的には消滅させるに違いない。 (毛沢東) [战争—这个人类互相残杀的怪物,人类社会的发展终久要把它消灭的。] (Mao Zedong/Máo Zédōng/毛泽东)

for Space: The New Structure of Space Competition Revolution/大空竞争—改变太空竞技格局]," Dangdai Haijun/Dāngdài Hǎijūn [Modern Navy/«当代海军»], No. 9 (September), pp. 18-21.

Moteff, John D., 2012, "Critical Infrastructure Resilience: The Evolution of Policy and Programs and Issues for Congress," R42683, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), August.

Reese, Shawn, 2012, "National Security and Emergency Preparedness Communications: A Summary of Executive Order 13618," R42740, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.

Schiller, Markus, 2012, "Characterizing the North Korean Nuclear Missile Threat," Santa Monica, CA: RAND Corporation, September.

Sokolski, Henry D. ed., 2012, The Next Arms Race, Carlisle, PA: Strategic Studies Institute (SSI), U.S. Army War College (USAWC), July.

Tang, Wenfang (唐文方) and Benjamin Darr, 2012, "Chinese Nationalism and its Political and Social Origins," *Journal of Contemporary China*, Vol. 21, No. 77 (September), pp. 811-826.

Tellis, Ashley J. and Travis Tanner, eds., 2012, Strategic Asia 2012-13: China's Military Challenge, Seattle, WA: National Bureau of Asian Research, October.

Watts, Stephen et al., 2012, "The Uses and Limits of Small-Scale Military Interventions," Santa Monica, CA: RAND Corporation, September.

## 外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

September 11~13: (Tianjin, China) World Economic Forum (WEF): "2012 Summer Davos."

September 20: (Washington, D.C.) U.S. Senate Committee on Foreign Relations, Subcommittee on East Asian and Pacific Affairs Hearing "Maritime Territorial Disputes and Sovereignty Issues in Asia"; Witness: Kurt Campbell (Assistant Secretary of State for East Asian and Pacific Affairs, U.S. Department of State).

September 25: (Washington, D.C.) Brooking Institution: "Conceptualizing Future United States-China Relations"; Moderator: Richard C. Bush III (Director, Center for Northeast Asian Policy Studies (CNAPS)); Speakers: Harry Harding (Dean, School of Leadership and Public Policy, Univ. of Virginia), David Shambaugh (Nonresident Senior Fellow, CNAPS), Ashley J. Tellis (Senior Associate, Carnegie Endowment for International Peace (CEIP)); Discussant: Jonathan D. Pollack (Acting Director, John L. Thornton China Center).

October 18 (New York): Alfred E. Smith Memorial Foundation: "67th Annual Dinner"; Keynote Speakers: President Barack Obama and Governor Mitt Romney.

#### その他—Information in Other Fields

Abel, Jaison R. and Richard Deitz, 2012, "Job Polarization and Rising Inequality in the Nation and the New York-Northern New Jersey Region," *Current Issues in Economics and Finance*, Vol. 18, No. 7 (October), New York; Federal Reserve Bank of New York.

Blonigen, Bruce A. et al., 2012, "Cherries for Sale: Export Networks and the Incidence of Cross-Border M&A," NBER Working Paper No. 18414, September.

Capannelli, Giovanni and See Seng Tan, 2012, "Institutions for Asian Integration: Innovation and Reform," Working Paper No. 375, Tokyo: Asian Development Bank Institute (ADBI), August.

Crane, Keith et al., 2012, "An Outline of Strategies for Building an Innovation System for Knowledge City," Santa Monica, CA: RAND Corporation, September.

Fergusson, Ian F at al., 2012, "The Trans-Pacific Partnership Negotiations and Issues for Congress," R42694, Washington, D.C.: Congressional Research Service (CRS), September.

Hoorens, Stijn et al., 2012, "Measuring IPR Infringements in the Internal Market: Development of a New Approach to Estimating the Impact of Infringements on Sales," Santa Monica, CA: RAND Corporation, September.

Kaplan, Steven N., 2012, "Executive Compensation and Corporate Governance in the U.S.: Perceptions, Facts and Challenges," NBER Working Paper No. 18395, September.

McKinsey Global Institute (MGI), 2012, "The Archipelago Economy: Unleashing Indonesia's Potential," September.

Melitz, Jacques and Farid Toubal, 2012, "Native Language, Spoken Language, Translation and Trade," Working Paper No. 2012-17, Paris: Centre d'Etudes Prospectives et d'Informations Internationales (CEPII), July.

Wignaraja, Ganeshan, 2012, "Do Exporting Firms in the People's Republic of China Innovate?" Working Paper No. 365, Tokyo: Asian Development Bank Institute (ADBI), July.

Event: September 20: (Washington, D.C.) American Enterprise Institute (AEI): "US Trade Policy and the Presidential Election"; Chair: Claude Barfield (AEI); Panelists: Grant Aldonas (Split Rock International Inc.) and Jared Bernstein (Center on Budget and Policy Priorities (CBPP)).

#### 3. 編集後記

不幸なことに日中関係が極めて難しい局面を迎えている。かくして国際関係においても、"革新的な考え"を数多く案出する必要性が出現している。これに関し、名外交官の杉本信行氏が亡くなられる直前に遺された『大地の咆哮』における尖閣諸島の部分を読み返している。また、中国側に対して、思慮深い言葉を大胆に、しかも流暢な中国語で述べることが出来る数少ない日本人の1人、東京新聞・中日新聞論説主幹の清水美和氏が今年4月に亡くなられたことは残念で仕方がない。筆者がケンブリッジから帰国した時、「これはボクの新しい本」として手渡して下さった時の笑顔を今でも思い浮かべることが出来る。残された我々は、杉本氏や清水氏の願いを忘れず、日中友好を慎重かつ大胆に進めてゆかねばならない。 以上

(編集貫仕者) 果原   潤	Jun KURIHARA
キヤノングローバル戦略研究所 研究主幹	Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内 1-5-1 新丸の内ビルディング 11 階 Tel: +81-(0)3-6213-0550 (代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の Cambridge Gazette はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキヤノングロ	ーバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文
の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てが見れます。	